

L a t w e e f c h u A w i s e s.

Nr. 48. Zettortdeenâ 28tâ Novembara 1835.

J a u n a s s i n n a s.

No Birschu muischâs. Tai 21mâ Oktobera deenâ arri pee mums eefahze stipri falt. Daugawa irr aisfallufi ar masu uhdeni. Laudis baschijahs, ka wiffas affas tufschas un uhdens-fudmallas ne warr malt. Tai 5tâ Novembara deenâ fahze frigt bet ar leelu wehju — schodeen (7tâ November) affal mihtstis laiks un sneegs friht pa pilnam. Kad jelle tas paliftu par uhdeni! — Waffar ap pulksten 9 rahdijahs bai gi woi seemela gaisma, un debbes bija ittin skaidra. L g.

No Rindes basnizkunga muischâs, 19tâ November 1835. Niswaffar paldeews Deewam mums laimejahs sawu jaunu Rindes basnizas=eefwehtifchanu sadstihwoht. Jau festdeenâ tschetri mahzitaji sabrauze, to swehtu darbu isdarriht un teescham wiffi preezajamees par to atgahjuschu ilgi sagaiditu swehtu rihtu. Ugri puffzell=dewinds ittin leela Latweefchu draudse bija fapulzejussees apfahrt sawu wezzu puff-sagruuischu Deewa namminu, par ruddens migleem un smalku leetu ne behdadama, un arri pats Pohpes un Anzes dsimtswalditais ap to paschu stundu no Pohpes atbrauze, kas diwi juhdes stahw no Rindes. Masu brohfastinu noturrejuschi tee zeenigi fungi un mahzitaji dewahs kahjahm us to wezzu basnizu, tiffai to ween noschehlobami, ka pats Piltenees prahwests, kas pahri par 50 gaddeem irr Rindes draudses mahzitajs bijis, sawu wezzu basnizinu wehl ne warreja ar kahdeem draudsei teifteem tizzibas wahredeem atstah un tai ar Deewu fazzihht. So dakteris, to wahjaku ne ka pats dohmaja atraddis, ne wehleja tam no filta kambara isect, un bes tam arri gan wahja meesa pascham to buhtu teescham leegufi. Wezzu basnizu, kas wehl pehdigu reisi bija jauki ispuschfota, lauschu pilnu

atraddam un ahra wehl stahweja warr buht leelaka pufse no draudses, kas tur ne warreja faeet. Diwu ihfu dseefinu starpâ preeksch altara runnadams, Ahrlawas mahzitais un Piltenees prahwesta weetneeks firdis mohdinaja us Deewam un kungeem atneffamu pateizibu, us grehku noschehloschanu un swehtahm apsohlishchanahm, atjau-noti garrâ un prahâ tanni jaunâ Deewa namina ee=et. Affaras birre wiffswairak tad, kad mihtu wezzu Rindes mahzitaju un winna ruhpes par draudses dwehselehm peeminneja un winna weetâ pehdigu luhgfschanu un tehru=reisi fazzija un ar ihfu dseefminu no wezzas swehtas weetâs fchfihre, papreeksch mahzitaji swehtus rikfus un bihbeli nefdami, tad zeenigi fungi un wiffa draudse teem paffak. Leetus bija nostahjees un ar preezigu skannu muhs pulksteni us jaunu Deewa nammu sauze, kurrâ swehtu dseefinu dseebadami peetiffkam. Tur apfahrt preeksch basnizas apstahjamees, — un Dundagas mahzitais ar pazeltu balfi swehtu runnu noturreja, jeb lihdsibu teize, firdis zaur to mohdinadams un ta sakkoht atwehrdams, lai tur tam Deewa garram ne leegtu to ee=eeschanu. Tad Pohpes un Anzes zeenigs kungs, kurrâ jau pee Deewa aisgahjis wezzakais brahlis schihs jaunâs basnizas pirmu gruntes=akmini bija lizzis, un kas pats to Deewa nammu bija lizzis ustahfihht, ka winna apgahdatajs un pirmajs farg, arridsan winna atflehgu sneedse tam prahwesta weetneekam, to atflehgt. Uzzis un firdis mums wiffseem preezajahs scha jauna namina gaischu, plaschu un wiffadi kohschu eekschu usluhkojoht, fur neween wiffa leela draudse weetâs atradde, bet fur wehl fimteem atstahjahs ruhmes deefgan. Ahrlawas mahzitais ihfâ runnâ draudses preeku un pateizibu par to isteikdams, nehme nu to basnizu un wiffu kas eeksch tahs bija eefwehtijams, draudses ussohlijumus isteikdams, eefwehtihht. Pus-

ses mahzitais sprebbiki teikdams to Ewangeliumu no muitneeka Zakēusa gaischi istahstija un no ta jaukas, draudsei derrigas mahzibas smehele. Tad pehz nodseedatas starpa-dseefinas, Latweeschu Deewakalposchana ar tik kohfchi no wiffas draudses lihdsdseedatahm swehtibas wehleschanahm tur beidsahs, ka dascham prattigam gan bija jaapleezina, ne fur wehl ne effoht tahdas skunstigas draudses balsis dsirdejis.

Nu arri wehl swehta ar tschetrachm balsim no skandeta dseefina preekschbasnizā fanehme to sagahjuschu wahzu draudsi, pehz furras turpat Pusses mahzitajs wehl ihfu runnu teize, kas gan derreja us swehtahm dohmahm to dwehseli atmohdinaht. Tad atkal Ahrlawas mahzitajs draudsi basnizā eeweddis preeksch altara jo garru lihdsibu teize istahstidams, pehz Jahna parahdischanas 21mas nodalkas 3scha panta, us ko muhsu fristigas basnizas zelt, un kapehz un kā tahs jaswehti, beigdams farwu runnu ar us zelteem fazzitu luhgscham, draudsei par ihpaschu pamohdinaschanu teiktu. Us to sawā weetā atkal Piltenes mahzitais pahr Dahwida dseefinu 26, no 6 — 8 pant. sprebbiki teize, ko gan katrs atmohdinahts neween ar firdspreeku klausijahs, bet ko arri ikweens lihdsnehme firdi eespeestu us fristigu dsihwoscham. — Tahs wajadsigas tschetras wahzu dseefinas bija ihpaschi isdohmatas un eedrikketas. Ka tahs ar tschetrachm balsim warreja dseedah, us to Wentespils un Pohpes Ehrgehneeka kungas Baumgart, kohpā ar farweem behrneem mihligu paligu sneedse, lihds ar zitteem musika skunstes prattigeem kungeem. Tā beidsahs tad prett pulksten trihjeem pehz pusbdeenas swehtajs darbs, kas mums ilgi peeminanā paliks. Kungi un mahzitaji dewahs us mahzitaja muischu, fur us Pohpes zeeniga kunga mihligu apgabdaschanu wiffus winna weeschus kohfchi pameeloja un fur schim zeenigam kungam, tapat kā winna augsteem peederrigeem wehl swehtu laimi par to wehleja, ka winsch to Rindes basnizu zeldams un tai gribbedams arri wehl skoblu peedoht, kā farwu kauschu laipnigs un mihlojams tehws irr israhdijees. —

.....r.

Teefas flubbinaschana s.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs 20. 20. 20., tohp no Wadafses pagasta teefas wiffi tee, kam taifnas prassichanas pee ta Wadafses fainneeka Muzzeneeku Jahna buhtu, par furra mantu konkurse spreesta, scheit usfaukti, lihds 16tu Janwar 1836 pee saudeschanas farwas teefas pee schibs pagasta teefas peeteiktees un tad sagaidiht ko teefa spreedihs. 2

Wadafses pagasta teefa, gtā November 1835.
(T. S.) Fahne Waldmann, pagasta wezzakais.
(Nr. 68.) Ernst George Trautmann, pagasta teefas sribweris.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs 20. 20. 20., tohp no Krohna Waukas pagasta teefas sinnamu darrihtē, ka pahr to mantu, ta Zerrarkstes fainneeka Bunduru Wikketa Zulse, ta Waukas pilskungu fainneeka Bekkeru Jahna, ta Waukas wahz mahzitaju fainneeka Klinu Galla Undscha, ta Waukas meschafarga Wittschku Zschaba, kurei fainneeki nespehziabas labbad mahjas aidewuschi, konkurse nolikta, un ka tau weenuweenigam ieslehgshanas terminam buhs buht: 30ta Dezembera deena f. g. Kam talabb buhtu kahdas prassichanas pee teem wirspeemineeteem fainneekem, teem buhs uoliktā laikā pee schibs pagasta teefas peesazitees un wehrā list winnas spreedumu.

Waukas pagasta teefa, 10ta November 1835. 2
Zschab Klahwin, peeschdetais.
(Nr. 310.) J. Lch, pagasta teefas sribweris.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs 20. 20. 20., Palanges pagasta teefa scheit sinnamu darra, ka par radu labbad pee muischas un magasihnes pahr to mantu to appalschpecminnetu fainneeku konkurse spreesta. Scho fainneeku wahrdi irr: Willimowitsch Padrostis, Ignoz Bunkis, Furge Balzaitis, Stanislaw Fiskus, Laddus Jafinski, Fahsep Jurrewitsch, Mikkel Kubba, Augustins Wandis un Zschabs Sobilla. 6ta Dezembera deenā schibs mahju weetas ar wiffahm ehlahm tiks uhtрупē pahrohtas, kam talabb pee teem wirspeemineeteem fainneekem kahda prassichana buhtu, tas lai farwu prassichanu pee laikā schai pagasta teefai usdoht. Palangas muischas pagasta teefa, 13ta November 1835. 2

+++ Fahsep Wainor, pagasta wezzakais.
(Nr. 211.) C. Edlon, pagasta teefas sribweris.

Zitlahrtigs frohgeris Gottfried Bensohn, Kappu frohgā, kas pee Schaggares peederr, teel usajinahts,

fawas leetas, fo Pauritu fainneekam kishlâ dewis, 6 neddelu starpâ no appakshrafsitas deenas, ispirkt, ja ne — tad schihs leetas tiks wairaksholitajcem uh-trupê pahrdohstas.

Vuffaischu pagasta teesa, 11tâ Nowember 1835. 2
(L. C.) ††† Kaspar Rosenberger, peeschdetais.
(Nr. 166.) W. Verschnewiz, pagasta teefas farihweris.

Wiffi parradu deweji ta zittahrtiga Skrundes fainneeka Wirseneeku Krista, par kurra mantu parradu dehl konkurse spreessta, tohp no Skrundes pagasta teefas usazinati, lihds 2tru Janwar 1836, ar sawahm prassichanahm pee schihs pagasta teefas peeteiktees, jo pehz schi termina neweens wairs ne tiks peenemts.

Skrundes pagasta teesa, 5tâ Nowember 1835. 1
††† Tillgallu Indriks, pagasta wezzakais.
(Nr. 289.) C. Szonn, pagasta teefas farihweris.

Wiffi parradu deweji ta nomirruscha Friu Krohna muischas fainneeka Mas-Duhenu Udama, teek zaur scho usazinati, 2 mehneschu starpâ ar sawahm taisnahm prassichanahm pee schihs teefas peeteiktees, jo pehz schi termina neweens wairs ne taps peenemts.

Skrundes pagasta teesa, 5tâ Nowember 1835. 1
††† Tillgallu Indriks, pagasta wezzakais.
(Nr. 286.) C. Szonn, pagasta teefas farihweris.

Us Lambertmuischas rudseem bruhns firgâ 2 gaddus wezs nokerts. Kam schis firgâ peederretu, teek usazinahts, 4 neddelu starpâ ar sawahm taisnahm peerahdischanahm scheid peeteiktees, un prett barroschanas atlihdshinaschanu sawu lohpu prettim nemt; jo pehz schi termina tas firgâ pagasta lahdei par labbu wairaksholitajcem tiks pahrdohst.

Lambertmuischas pagasta teesa, tannî 26tâ Oktober 1835.

††† Pufse Mikkil Zelms, pagasta wezzakais.
(Nr. 75.) R. Dres, pagasta teefas farihwera weetâ.

Wiffi parradu deweji ta lihdschinniga Wikstes fainneeka Medsinu Ernest Puhra, par kurra mantu parradu dehl konkurse spreessta, tohp no Wikstes muischas pagasta teefas usazinati, ar sawahm taisnahm prassichanahm wiswehlek lihds 28tu Dezember f. g. pee schihs pagasta teefas peeteiktees.

Wikstes pagasta teesa, 2trâ Nowember 1835. 2
(L. C.) ††† Rakkeneek Danzke, pagasta wezzakais.
(Nr. 37.) G. Reichmann, pagasta teefas farihweris.

No Leelas Berkenes pagasta teefas tohp wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassichanas pee ta lihds-

schinniga Leelas Berkenes fainneeka Lauru Furra Legsdina buhtu, par kurra mantu parradu dehl konkurse spreessta, usazinati, wiswehlek ar sawahm prassichanahm lihds 13tu Dezember f. g. pee schihs pagasta teefas peeteiktees, ar to pamahzishchanu, ka pehz schi termina neweens wairs ne taps klaushts.

Leelas Berkenes pagasta teesa, 18tâ Oktober 1835. 1
(L. C.) ††† S. Weinberg, pagasta wezzakais.
(Nr. 62.) Chr. Jacobsohn, pagasta teefas farihweris.

Wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassichanas pee ta Bersebekas fainneeka Pakalnu Krista buhtu, kas no Leelas Abguldes schinni pagastâ eenahjis un par kurra mantu konkurse spreessta, usazinati, lihds 7tu Janwar 1836 pee schihs teefas peeteiktees.

Bersebekas pagasta teesa, 2trâ Nowember 1835. 2
††† Jehkas Brunau, peeschdetais.
R. Klien, pagasta teefas farihwera weetâ.

Zittas fluddinaschanas.

Dsirges muischâ, 3 juhdes no Leelas Esereš un 9 juhdes no Leepajas, taps no Furgecm 1836 3 mahjas, ar labbeem laufeem un plawahm, us arrenti isdohstas. Kam patiktu schihs mahjas us arrenti nemt, tas tohp zaur scho usazinahts, bes saweschanas pee Dsirges muischas pagasta teefas peeteiktees. 1

No Zahneem 1836 taps Bramberges Bekkera frohgâ pee Dohbeles jeb Esereš leelzelta, ar peederrigeem dahrseem, kâ arri mohderschana no 70 flauzamahm gohwim, Bramberges lohpu muischâ Gibborné (11 werstes no Felgawas) us arrenti isdohsti teem, kam labbas parahdischanas sihmes. Kam patiktu scho arrenti usnemt, tee warr pee Bramberges muischas waldischanas peeteiktees. 2

Sohdumuischas pufsmuischâ, Masâ Sefawâ, swescha gohws peeklihdusi. Kam schi gohws peederretu, tohp usazinahts, 6 neddelu starpâ no appakshrafsitas deenas sawu gohwi panemt, un to nau-du aismakfaht, kas gohws labbad istehreta.

Keelâ Sohduumuischâ, 23schâ Nowember 1835. 3
Muischas waldischana.

S l u d d i n a f c h a n a .

Kurfemmes muifchneeku naudas=isleeneschanas beedriba (wahzifki Credit-Verein) turplikam ne maksahs wairs 5 bet tiklai 4 rublus auglus no fints rubleem. Zaur scho nolifschanu keepajas krahfchanas=lahde teef fpeesta, par to naudu kas winnai irr eedohta un turplikam eedohta tiktu, arridsan ne wairak, ka 4 rublus no 100 rubleem auglus doht. Schi krahfchanas=lahde to turra par fehblasfibu ja winna par masu naudas krahjumu tikpat leelus auglus doht, ka par leelu naudas krahjumu.

Us augstas waldischanas w.hleschanu talabb, ta pee keepajas krahfchanas=lahdes eelifta nauda, un wiffa nauda kas schinni lahde no 12ta Juhni 1836 tiks eelifta, leelalus auglus ne nessihs ka 4 no 100. Kam fchee augli ne peeteef, tohp usajinati:

„lihds 12tu Aprila deenu 1836 ffaidri isfazzihht, arrig sawu naudu pee fewim nemē. Kas to isfakka, dabhuhs sawu naudu tai 24ta Juhni deena 1836 ismaksatu;“

kas tam prettin lihds peeminnetai deenai, probti lihds 12tu Aprila deenu 1836 kluffu zeesch,

„no ta tiks fpreests, ka winsch sawu naudu keepajas krahfchanas=lahdei par 4 augleem no 100 atfahs.“

Wiffi tee, kas peeminnetai krahfchanas=lahdei sawu naudu atfahj, dabhuhs jaunās auglu=israhdischanas fihmes apfihmetas ta: Litt. B. Schihš fihmes tiks isdohtas tanni laika, kad tee no 12ta Juhni 1836 nahkami augli tiks ismaksati, un schi ismaksafchana eefahkabs ik gadda no Aprila mehnescha deenahm.

Kas sawu naudas krahjumu us auglu augleem keepajas krahfchanas=lahdei dewufchi, tee paturrehs fawas wezzas auglu=israhdischanas fihmes, apfihmetas ta: Litt. C. un teem augleem kas atfal zekfahs no augleem, no 12ta Juhni 1836 arri leelakeem ne buhs buht, ka 4 no fints.

Keepaja, tai 12ta Oktober 1835.

2

Keepajas krahfchanas=lahdes pahrwalbitaji:

J. Hagedorn jun.

P. E. Laurenz-Mester.

F. G. Schmahl.

Naudas, labbibas un prezzu firgus us plazzi. Ribgē tanni 25ta Nowembera 1835.

	Sudraba			Sudraba	
	Rb.	Kv.		Rb.	Kv.
3 rubli 50 $\frac{1}{2}$ kap. papihru naudas geldeja	1	—	I pohds kannepu tappe maksahs ar	—	80
5 — papihru naudas	1	37 $\frac{1}{2}$	I — linnu labbakas surtes — —	2	50
I jauns dahlderis	1	32	I — flittakas surtes — —	2	30
I puhrs rudsu tappe maksahs ar	1	70	I — tabaka	1	—
I — kweeschu	1	80	I — dselses	1	70
I — meeschu	1	25	I — fweesta	2	20
I — meeschu=putrainu — — —	2	—	I muzza filku, preefchu muzza — —	6	15
I — ausu	—	85	I — — wihfchnu muzza — —	6	50
I — kweeschu=miltu	2	30	I — farkanas fahls	6	—
I — bihdeletu rudsu=miltu — — —	2	—	I — rupjas leddainas fahls — —	5	—
I — rupju rudsu=miltu — — —	1	70	I — rupjas baltas fahls — —	4	40
I — firnu	1	50	I — smalkas fahls	4	—
I — linnu=fehklas	3	50	50 graschi irr warra jeb papihres rublis un warra nauda stahw ar papihres naudu weena maksā.		
I — kannepu=fehklas	2	—			
I — fimmenu	5	—			

B r i h w d r i e f f e h t .

No juhrmallas=gubernementu augstas waldischanas puffes: Hofrath von Braunschweig, gram. pahrluhkotais.